

MONTEPULCIANO
TERME & SPA

*“la nostra esperienza,
il tuo benessere”*





MONTEPULCIANO
TERME & SPA

www.termemontepulciano.it

SOMMARIO - SUMMARY

Otorinolaringoiatria - Ear, Nose and Throat Diseases	3
Termalismo pediatrico - Paediatric thermal cures	4
Sordità rinogena - Rheological Deafness	5
Broncopneumologia - Bronchial pneumonia	6
Fisioterapia e Medicina riabilitativa Physiotherapy and Rehabilitative Medicine	7
Riabilitazione vascolare - Vascular Rehabilitation	8
Risonanza magnetica articolare Magnetic Resonance Imaging (MRI)	12
Reumatologia - Rheumatology	13
Ginecologia e Dermatologia - Gynaecology and Dermatology.....	14
Centro benessere - Wellness Centre	15
Offerte - Offers	21
Informazioni - Information	22



Centro Termale - *Spa Resort*



IL FASCINO DELLA STORIA
E DELLA CULTURA, IL PIA-
CERE DELLA BELLEZZA E
DEL BENESSERE.

Paesaggi unici, radici culturali
antiche: è in questo contesto
davvero speciale che sorgono le
Terme di Montepulciano, centro di
salute, prevenzione e benessere,
nato dall'esclusività delle acque
termali che sgorgano dal sottosuolo.

*THE FASCINATION OF THE
HISTORY AND THE CULTURE,
THE PLEASURE OF BEAUTY
AND WELL BEING.*

*The unique landscapes and the
ancient cultural roots: it is within
this special context that the
Montepulciano Spa's health centre
for prevention and well being has
been created by the exclusive
underground thermal waters.*

MONTEPULCIANO
IL TEMPIO DI SAN BIAGIO
Montepulciano, San Biagio's church

La prevenzione e il piacere di Respirare meglio.

Cicli terapeutici apposti per faringiti, riniti, sinusiti, laringiti, tracheiti e tonsilliti.

The prevention and the pleasure to breathe better.

Therapeutic cycles appropriate for the inflammation of the pharynx, rhinitis, sinusitis, laryngitis, tracheitis and tonsillitis.





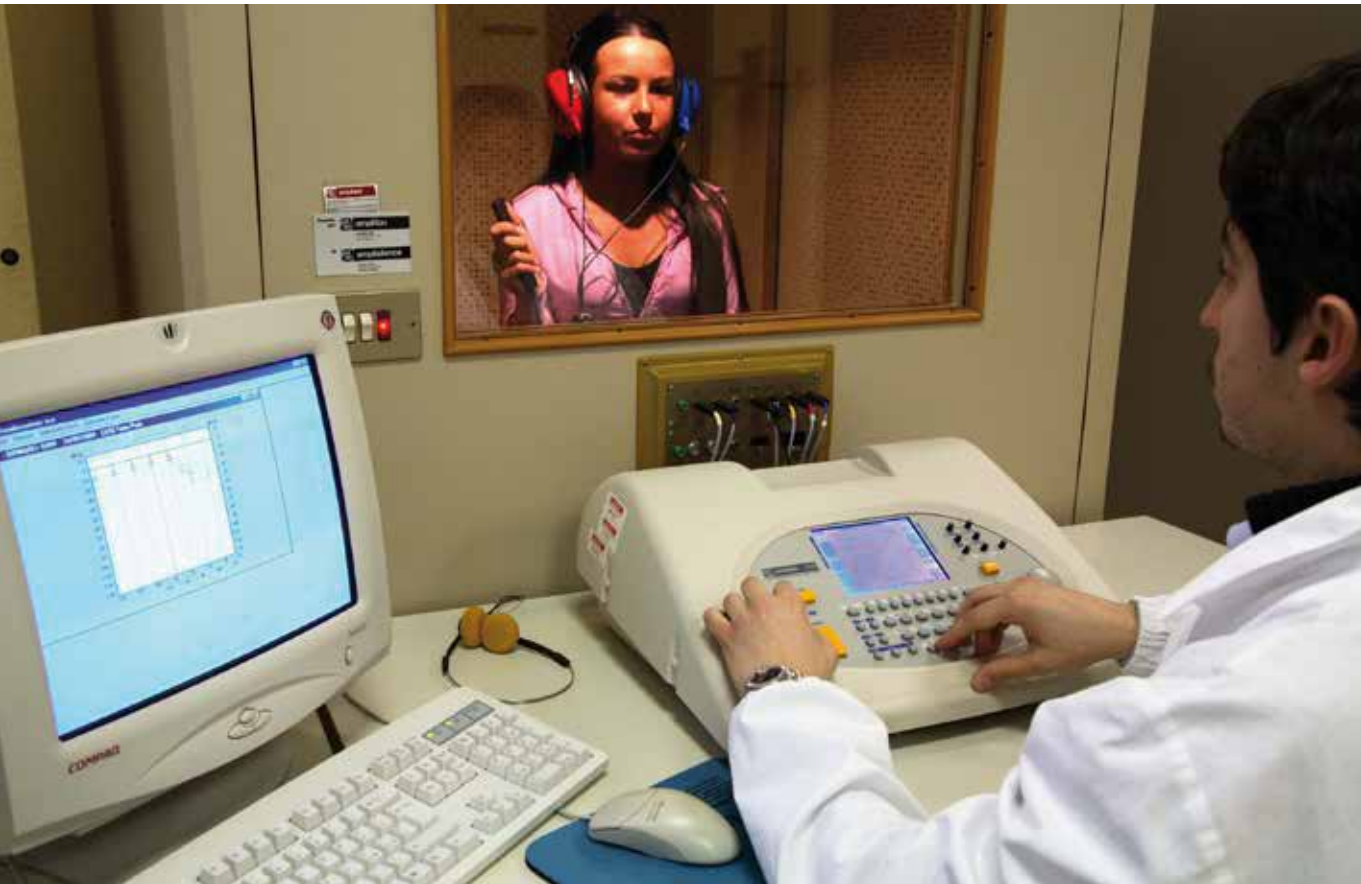
Le inalazioni con acque solfuree sal-sobromiodiche bicarbonato-alcaline, ricche di anidride carbonica sono particolarmente indicate per prevenire e curare molte affezioni delle alte e basse vie aeree. Alla cura dei bambini abbiamo dedicato un'attenzione particolare. Per loro abbiamo realizzato un reparto specifico seguito da medici e personale specializzato. In questo ambiente i bambini vivono il loro periodo di terapia termale come se fosse un bellissimo gioco.

Inhalations with sulphuric sodium-bromide bicarbonate-alkaline waters, rich in carbon dioxide are particularly recommended for the prevention and cure of many high and low afflictions via sprays. For the cure of children we dedicate particular attention. For them we have a specific department with doctors and specialized personnel. In this environment the children spend their period of thermal therapy as if it was a beautiful game.



Da una precisa conoscenza delle cause che determinano un calo dell'udito scaturisce la possibilità di effettuare una corretta e mirata terapia termale riabilitativa nelle stenosi tubariche e nelle otiti catarrali croniche.

By the precise knowledge of the causes that determine a loss of hearing there is the possibility to effect a correct and precise thermal rehabilitative therapy in the stenosis tubes and in the chronically infected catarrh area.



È indiscussa la capacità terapeutica delle acque sulfuree e salsobromoiodiche nei casi di asma, bronchiti ed enfisema polmonare.

It is unquestioned the therapeutic capacity of the sulphuric and sodium-bromide waters in the case of asthma, bronchitis and pulmonary emphysema.





FISIOTERAPIA E MEDICINA RIABILITATIVA

PHYSIOTHERAPY AND REHABILITATIVE MEDICINE

7

Fisioterapia e Medicina
riabilitativa

La medicina riabilitativa trae molti vantaggi dalle acque termali: il Centro di Fisioterapia e Riabilitazione delle Terme di Montepulciano comprende piscina termale, percorsi vascolari e palestre dotate di attrezzature d'avanguardia.

*Physiotherapy and
Rehabilitative Medicine*

Rehabilitative medicine derives many advantages from thermal waters: the orthopaedic Physiotherapy and Rehabilitation Centre and of the Montepulciano Spa includes a thermal swimming pool, vascular paths and a gym with avant-garde equipment.



Riabilitazione Vascolare

Le Terme di Montepulciano dispongono di un Centro di Riabilitazione Vascolare che utilizza tutti i benefici delle acque termali, indicate per varici degli arti inferiori, insufficienza venosa e arteriosa, postumi di flebopatie.

Vascular Rehabilitation

The Montepulciano Spa has a Vascular Rehabilitation Centre which utilizes all the benefits of the thermal waters, indicated for varicose veins of the lower limbs, insufficient vein and arterial blood flow, under foot/heel pain.







Fisiokinesiterapia

Con l'aiuto della nostra èquipe medica e paramedica specializzata potrai individuare il percorso personalizzato per alleviare dolori, contratture muscolari e correggere la postura.

Physio - Kinesitherapy

With the help of our medical and paramedical team of specialists we are able to determine a personalized way to alleviate pain, muscular contractions and correct posture.





La combinazione di esercizi specifici, terapie fisiche manuali e trattamenti con moderne attrezzature ti consentirà di trovare rapidamente sollievo e di mantenerlo nel tempo.

The combination of specific exercises, physical-manual therapy and treatments with modern equipment will allow you to find rapid relief and to maintain it over time.



RISONANZA MAGNETICA ARTICOLARE *MAGNETIC RESONANCE IMAGING (MRI)*

(SISTEMA APERTO)

Spalla, Braccio, Gomito, Avambraccio,
Polso, Mano, Ginocchio, Gamba, Caviglia,
Piede.

(OPEN SYSTEM)

*Shoulder, Arm, Elbow, Forearm, Wrist,
Hand, Knee, Leg, Ankle, Foot.*

INDAGINI ECOGRAFICHE

Addome
Collo
Mammelle
Parti Molli
Apparato osteo-articolare e muscolo-tendineo

ULTRASOUND RESEARCH

*Abdomen
Neck
Breasts
Soft Parts
Bone-articulation and muscular-tendon
systems*





I benefici dei bagni e fanghi termali. La balneoterapia e la fangoterapia con le acque termali di Montepulciano favoriscono un effetto positivo nel decorso di molte malattie reumatiche quali: artrosi, osteoporosi, osteoartrite, fibromialgie e reumatismi extrarticolari.

The benefits of the thermal mud baths on the skin.

The bath therapy and the mud therapy with the thermal waters of Montepulciano have a positive effect in the course of many rheumatic illnesses such as: rheumatism, osteoporosis, osteoarthritis, fibromyalgia and joint rheumatism.



Cure termali ginecologiche e dermatologiche

Le acque termali di Montepulciano vengono utilizzate in ginecologia per il trattamento di alcuni disturbi dell'apparato genitale femminile.

In dermatologia trovano indicazione patologie come: psoriasi, eczemi, dermatiti.

Thermal gynaecological and dermatological cures

The thermal waters of Montepulciano are used for gynaecological treatments for some female genital system problems.

With dermatology there are pathology signs which can be found such as: psoriasis, eczema, dermatitis.







Benessere termale

Il Centro Benessere e la piscina salina delle Terme di Montepulciano sono i luoghi ideali per tutti coloro che desiderano rilassarsi e ritrovare la perfetta armonia del corpo e della mente.

Thermal wellness

The Wellness Centre and the saline swimming pool of the Montepulciano Spa are the ideal places for all of those who desire to relax and find the perfect harmony between body and mind.





Le acque termali di Montepulciano sono eccellenti per restituire a chi è stanco e stressato quel benessere che ritempra il corpo e rilassa la mente.

The thermal waters of the Montepulciano Spa are excellent for restoring those who are tired and stressed, giving back the feeling of wellness and strength to the body and relaxing the mind.



STONE THERAPY



MEDICINA ESTETICA

- Filler,
- Biostimolazione (BIOLIFTING)
viso, collo, décolleté, mani e interno
coscia,
- Trattamento delle adiposità localizzate,
- Hydrobalance viso,
- Visita omeopatica,
- Visita nutrizionale

AESTHETIC MEDICINE

- *Filler,*
- *Bio-stimulation (BIOLIFTING) face, neck,
décolleté, hands and internal thigh.*
- *Treatment of localized adiposity,*
- *Facial hydro-balance,*
- *Homeopathic visit,*
- *Nutritional visit.*





GROTTA LUNARE CON CASCADE, GEYSER E IDROMASSAGGI
MOON GROTTA WITH WATERFALL, GEYSER AND JACUZZI BATH





Offerte

LE NOSTRE OFFERTE BENESSERE

- Massaggi anti-stress
- Massaggi tonificanti
- Linea cosmetica termale
- Grotta lunare & Piscina salina
- Trattamenti con fanghi termali
- Massaggi olistici
- Trattamenti viso e corpo

*Riscopri la tua salute e il tuo
benessere alle Terme di Montepulciano*

OUR OFFERS DEDICATE TO WELLNESS:

- *Anti-stress massages*
- *Toning massages*
- *Thermal cosmetic line*
- *Moon grotto and
swimming pool*
- *Thermal mud treatments*
- *Oil massages*
- *Face and body treatments*

*Rediscover your health and your
wellbeing at the Montepulciano Spa*



COME RAGGIUNGERE IL CENTRO TERMALE

DA ROMA

In Auto: autostrada A1 Firenze - Roma in direzione Firenze, uscita Chiusi - Chianciano Terme. Seguire le indicazioni per Montepulciano.

In Treno: da Roma prendere il treno per Chiusi. Da qui collegamenti con autobus di linea per Montepulciano.

DA FIRENZE

In Auto: autostrada A1 Firenze - Roma in direzione Roma, uscita Valdichiana.

Seguire le indicazioni per Montepulciano.

In Treno: da Firenze prendere il treno per Chiusi. Da qui collegamenti con autobus di linea per Montepulciano.

HOW TO ARRIVE AT THE THERMAL CENTRE

FROM ROME

By Car: take the Florence - Rome A1 highway in the direction of Florence, exit at Chiusi - Chianciano Terme. Follow the signs for Montepulciano.

By Train: from Roma take the train for Chiusi. From here there is a connection by the bus for Montepulciano.

FROM FLORENCE

By Car: take the Firenze - Roma A1 highway in the direction of Rome, exit at Valdichiana.

Follow the signs for Montepulciano.

By Train: from Florence take the train for Chiusi. From here there is a connection by bus for Montepulciano.



CURE CONVENZIONATE CON
SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE

**Centro termale classificato
nel livello 1° Super**

Tipologia delle acque:
solfuree salsobromiodiche - bicarbonate
ricche di anidride carbonica.

*CURES IN ACCORDANCE WITH
THE NATIONAL HEALTH SERVICE*

*Thermal centre classified
at the 1st Super level*

Types of water:
sulphuric sodium-bromide - bicarbonate,
rich in carbon dioxide.

*“Our experience,
Your well-being”*

FOLLOW US:





*Via delle Terme, 46 - S. Albino
53045 Montepulciano (SI)
Tel. +39 0578 7911 - Fax +39 0578 799149*

www.termemontepulciano.it info@termemontepulciano.it

Direttore Sanitario Dott. Antonio De Filippi
Health Care Director Dr. Antonio De Filippi

Autorizzazione Richiesta



foto di **Marco Manni** ©